



## Index

### A

Alusio ..... 129

anime ..... 128

### B

*Bunmyakushiji* ..... 199, 201, 202

### C

chokuyu ..... 129

chouyu ..... 130

### D

*decoding* ..... 150

*Discourse Completion Task* ..... 188

*Discourse Completion* ..... 188

*distance* ..... 108, 111

douchakuhou ..... 130

### F

*formality* ..... 108, 109

*fukoku kyohai* ..... 147

fungsi emotif ..... 127

fungsi konatif ..... 127

fungsi metalingual ..... 127

fungsi patik ..... 127

fungsi pengacuan ..... 127

fungsi puitik ..... 127

fuuyu ..... 129

### G

*Genbashiji* ..... 201

*gijinhou* ..... 130

*grounds* ..... 163

*gyakusetsuhou* ..... 131

### H

*hermeneutik* ..... 143, 150, 153, 157, 158

heuristik ..... 143, 150, 153

Hiperbola ..... 130, 138

hipogram ..... 151, 158, 159

### I

Implikatur percakapan ..... 183

in'yu ..... 129, 130

*In'yu* ..... 163

*interlanguage pragmatics* ..... 178, 182

intertekstualitas ..... 151, 154

### K

*kanyouku* ..... 161, 162

kata ganti demonstratif ..... 199, 200

*keigo* ..... 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116,  
117, 118, 119, 121, 122, 123, 124

*kenjougo* 108, 109, 110, 112, 113, 114, 120, 122, 123,  
124

*kenshuusei* ..... 178, 182, 196, 197

Klimaks ..... 130

*Kyouyuuchishikishiji* ..... 201

## **M**

Majas alegori .....	129
Majas simile .....	129
Matriks .....	151, 158
metafora .....	126, 129, 130, 133, 136, 137, 140, 141, 149, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177
Metafora .....	130, 136, 142, 154, 160, 161, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178
metafora konseptual .....	161, 162, 163, 165, 176
Metonimi .....	131, 140
<i>Misinformation</i> .....	203
<i>Misordering</i> .....	203
Model .....	151, 158, 215, 217, 219, 220, 230
mukashi banashi .....	216

## **N**

neologisme .....	149
------------------	-----

## **O**

Ogai Mori .....	146
Oksimoron .....	130
<i>Omission</i> .....	203
<i>Open Questionnaires</i> .....	188

## **P**

Paradoks .....	131, 141
paragram .....	151
Personifikasi .....	130, 137

## **R**

<i>respect</i> .....	108, 109
Ryunosuke Akutagawa .....	142, 146

## **S**

<i>Semiotics of poetry</i> .....	148
<i>shijidaimeishi</i> .....	200, 201, 203, 205, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 213
Sinekdoke .....	131
skema aktan .....	215, 217, 218, 219, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 228, 229, 230
<i>sonkeigo</i> .....	108, 109, 110, 112, 119, 124
Soseki Natsume .....	146
<i>source domain</i> .....	163
stilistika .....	126, 127, 131, 132
struktur naratif .....	215, 216, 217, 218

## **T**

<i>target domain</i> .....	163
<i>teineigo</i> .....	108, 109, 110, 113, 114, 116, 117, 119, 120, 122, 123, 124
teiyu .....	131
<i>tenor</i> .....	163
Teori Wilayah Informasi .....	202, 205
Tindak tutur .....	179, 183
Toson Shimazaki .....	146

## **U**

Ujo Noguchi .....	143, 144, 145
-------------------	---------------

## **V**

<i>vehicle</i> .....	163, 166, 167, 170, 171, 173, 174, 176
----------------------	--

## **W**

<i>wakon yosai</i> .....	147
--------------------------	-----

## **Z**

zenzou .....	130
--------------	-----